



Consejo Económico y Social

Distr. general
9 de julio de 2012
Español
Original: inglés

Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 6 del programa provisional*

Reuniones, conferencias, simposios, publicidad y publicaciones nacionales e internacionales

Informe de la Organización Hidrográfica Internacional

Resumen**

La Organización Hidrográfica Internacional participa en dos actividades de asignación de nombres geográficos marítimos:

a) Asignación de nombres a accidentes submarinos fuera de los mares territoriales, actividad que se realiza mediante la cooperación de la Organización Hidrográfica Internacional con la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en el marco de un programa conjunto de cartografía oceánica conocido como Carta Batimétrica General de los Océanos. El órgano encargado de la asignación de nombres a los accidentes submarinos es el Subcomité de Nombres y Accidentes Geográficos Submarinos. Todos los nombres refrendados por el Subcomité se incluyen en el *Nomenclátor de accidentes geográficos submarinos*;

b) Asignación de nombres a océanos, mares, golfos y otros cuerpos de agua relacionados, y definición de sus límites. El resultado de esta actividad de la Organización Hidrográfica Internacional queda plasmado en la publicación titulada *Limits of Ocean and Seas*, publicada por primera vez en 1928. En 2009 se creó un grupo de trabajo de la Organización Hidrográfica Internacional encargado de esta publicación con el mandato de actualizar la versión más reciente, que data de 1953.

En el informe se proporciona información sobre las tareas realizadas recientemente en conexión con los dos temas señalados. El Subcomité refrendó unos 100 nuevos nombres de accidentes submarinos en 2011 (200 desde la Novena Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos). Por lo que respecta a la publicación titulada *Limits of Ocean and*

* E/CONF.101/1.

** El informe completo fue preparado por la Organización Hidrográfica Internacional y está disponible únicamente en su idioma de presentación en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



Seas, aunque se avanzó considerablemente en algunas cuestiones, el grupo de trabajo no consiguió alcanzar su meta, debido principalmente a que algunos de sus miembros ejercieron presión de carácter político y diplomático. En 2012, la 18ª Conferencia Hidrográfica Internacional decidió no adoptar ninguna medida más en relación con esta cuestión y se disolvió el grupo de trabajo.
